

KALYAN Jewellers Credit Card
"Credit Card"

لبطاقة كاليان جولرز الإثمانية
"البطاقة الإثمانية"

IMPORTANT NOTICE

This document sets out key information about the Credit Card. You should read it thoroughly. If you do not understand anything in this document, you should seek independent advice.

This is not a legal contract – it does not bind you to take, or us to provide, the Credit Card. The Credit Card will be documented in an application form which will include all the terms and conditions applicable to the Credit Card.

We are The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank" or "RAKBANK"), a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of UAE. You may serve notices on us at our postal address, by fax or by email to the addresses specified below:

Address: P.O. Box 1531, Dubai, UAE

Customer Service: +971 4 213 0000

Email: contactus@rakbank.ae

1. Description of the Credit Card

The Credit Card is a payment card which lets you borrow funds at a certain interest rate from a pre-approved limit to pay for your purchases from merchants that accept the card for payment.

RAKBANK Kalyan Jewellers Credit Card is the first and only Card to offer Goldback on all spends up to 7%.










2. Product Type

The Credit Card is available in conventional (non-Islamic) and there is no Islamic variant.

3. Requirements & Eligibility

Application for the Credit Card can be made by anyone who: (a) is at least 21 years old; (b) for salaried applicants, a minimum monthly salary of AED 5,000 or for the self-employed customers, an average quarterly account balance of AED 75,000 and quarterly credit turnover of AED 150,000; and (c) provides a security cheque for the value of the Credit Card limit.

4. Key Features

 <p>اربح استرداد الذهب تصل إلى 4.5% على الإنفاق المحلي وحتى 7% على الإنفاق الدولي Earn Goldback points, up to 4.5% on domestic spends and up to 7% on international spends</p>	<p>سلفة نقدية حتى نسبة 80% من رصيد بطاقة الإئتمان Up To 80% Cash Advance Of Card Limit</p> 
 <p>حماية راك بنك بالإشتراك مع شركة عمان للتأمين، مقابل رسوم شهرية رمزية RAKprotect cover in association with Oman Insurance, at a nominal monthly fee</p>	<p>حماية شرائية مجانية لتغطية السرقة أو الضرر العرضي الذي قد ينتج عن بطاقة ماستر كارد الإثمانية Complimentary Purchase Protection to Cover Theft or Accidental Damage</p> 
 <p>شيكات بطاقة الائتمان، سمارت كاش، خدمات تحويل الرصيد مسموح بها مع الفوائد ورسوم المعالجة Credit Card cheque, Smart cash, Balance transfer services permitted with interest and processing fee</p>	<p>خدمة راك بنك لتحويل الأموال مقابل رسوم رمزية وفقاً لجدول الرسوم والتكاليف الخاصة بالخدمة RAKMONEYTransfer service at a nominal fee as per Schedule of Fees & Charges of the service</p> 
 <p>درع ائتماني اختياري مقدم كحماية ضد أي ظروف غير متوقعة، مقابل رسوم شهرية رمزية Optional credit shield to cover outstanding dues in unforeseen circumstances at a nominal monthly fee</p>	<p>درع ائتماني اختياري مقدم كحماية ضد أي ظروف غير متوقعة، مقابل رسوم شهرية رمزية Additional Goldback when you spend at Kalyan Jewellers using this card</p> 
 <p>خالية من الرسوم السنوية No Annual Fees ever!</p>	

تنبيه هام

يعرض هذا المستند المعلومات الأساسية لبطاقة الإئتمان و بذلك، يتطلب منك قراءة جيداً. إذا واجهتكم أي صعوبة في فهم أي من المعلومات المتوفرة في هذا المستند، يجب عليكم الاستعانة باستشارة خارجية.

هذا المستند لا يعتبر عقد قانوني - فهو لا يلزمكم بأخذ أو يلزمنا بتقديم بطاقة الإئتمان. سيتم التقديم الرسمي لبطاقة الإئتمان في نموذج طلب الذي سيتضمن جميع الشروط والأحكام المطبقة على بطاقة الإئتمان.

نحن بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) ("البنك" أو "راك بنك")، بنك تجاري منظم ومرخص من خلال البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكنكم إرسال الإشعارات عبر العنوان البريدي، أو الفاكس أو عبر البريد الإلكتروني المذكور أدناه:

العنوان: ص.ب. 1531 دبي، الإمارات العربية المتحدة

خدمة العملاء: +971 4 213 0000

بريد إلكتروني: contactus@rakbank.ae

1. وصف بطاقة الإئتمان

بطاقة الإئتمان هي بطاقة دفع تمكنكم من اقتراض مقدار معتمد مسبقاً من المال مقابل سعر فائدة محدد وذلك للدفع مقابل مشترياتكم من المحلات التجارية التي تقبل الدفع بواسطة بطاقة الإئتمان.

بطاقة راك بنك كاليان جولرز الإثمانية تعتبر البطاقة الأولى والوحيدة التي تقدم عروض استرداد الذهب على جميع النفقات والتي تصل إلى 7%.

2. نوع المنتج

توفر هذه البطاقة الإثمانية ضمن المنتجات التقليدية (الغير إسلامية) فقط.

3. المتطلبات والأهلية

يمكن لأي فرد بالتقدم لطلب الحصول على هذه البطاقة الإثمانية شريطة أن: (أ) يبلغ من العمر 21 عاماً على الأقل، (ب) يكون ذوي راتب شهري لا يقل عن 5,000 درهم إماراتي كحد أدنى أو من أصحاب الشركات أو الأعمال الحرة الذي يصل متوسط رصيدهم الربيع سنوي 75,000 درهم إماراتي أو يكون معدل رصيدهم الإثماني الربيع سنوي مبلغ 150,000 درهم إماراتي، (ج) يقوم بتقديم شيك ضمان بمقدار حد بطاقة الإئتمان.

4. الخصائص الأساسية

Warning

- If you are late in payment or fail to make the applicable payments on the due date, you will pay default interest at the rates described above.
- If you make only the minimum payments during each billing period, you will pay more in interest and it will take you longer to pay off your outstanding balance.
- If you fail to make a payment or otherwise breach the Credit Card terms, this will be a default and the Bank will be entitled, among other things, to:
 - (a) cancel the Credit Card and demand full repayment immediately;
 - (b) report the default to the appropriate regulatory authorities including the UAE Central Bank, Al Etihad Credit Bureau and other credit rating agencies, which will affect your credit rating;
 - (c) bring legal proceedings against you.

تحذير

- إذا تأخرتم في السداد أو لم تتمكنوا من سداد الدفوعات المطبقة عند تاريخ الاستحقاق، سيتوجب عليكم سداد فائدة التخلف عن السداد بالمعدلات الموضحة أعلاه.
- إذا قمتم بسداد الحد الأدنى فقط من الدفعات خلال كل فترة الدفعات للبطاقة، سيتطبق عليكم فوائد أعلى وبذلك ستستغرقوا وقتاً أطول لسداد رصيدكم المستحق.
- إذا فشلتم في سداد دفعة أو خالفتم شروط بطاقة الإئتمان بطريقة أخرى، فسوف يعد هذا إخلال بالعقد وسيحق للبنك من بين أمور أخرى بأن:
 - (أ) بإلغاء بطاقة الإئتمان والمطالبة بالسداد الكامل فوراً.
 - (ب) الإبلاغ عن التقصير إلى السلطات التنظيمية المناسبة بما في ذلك البنك المركزي الإماراتي وشركة الإئتمان للمعلومات الإئتمانية ووكالات التصنيف الإئتمانية الأخرى، مما سيؤثر على تصنيفكم الإئتماني.
 - (ج) إتخاذ الإجراءات القانونية ضدكم.

5. Processing Time

Your Credit Card will be issued within 5 business days of signing the application form and submission of required documents to us, subject to the Bank's approval and completion or waiver of cooling off period.

6. Interest Rate

A fixed rate of interest of 3.65% per month which is equivalent to an annual interest rate of 43.8% is applicable on amounts outstanding beyond the due date under the Credit Card.

Interest rate is calculated daily as follows:

- Annual Interest rate / 360 x current outstanding balance
- This daily interest amount is then added to the total amount due to be paid.

Monthly interest rate is subject to increase by 0.5% per month if the minimum amount due under the Credit Card in the previous statement has not been paid.

7. Credit Card Payment Methods

You can make the payment of your Credit Card dues through the following modes:

- Cheques /cash payment at branches / RAKBANK ATMs
- Through exchange houses.
- Set up standing instructions (partial or full) on RAKBANK or non-RAKBANK accounts.
- Digital banking channels (either through RAKBANK or other banks in UAE).
- Through Automated Phone Service (IVR) for RAKBANK customers with current or savings accounts.

8. Key Fees and Charges

- No annual fee.
- Late Payment Fee each time there is a delay in payment – AED 230.
- Over limit fee if the transactions exceed Credit Card limit – AED 285.
- Cash advance fee – 3.15% of cash advanced or AED 100 (whichever is higher).

5. فترة إتمام الطلب

سيتم إصدار بطاقتكم الائتمانية في غضون 5 أيام عمل من توقيع نموذج الطلب وتقديم المستندات المطلوبة إلينا، في حالة موافقة البنك للطلب، وإتمام أو إلغاء فترة التهيئة للطلب.

6. معدل الفائدة

يتم تطبيق معدل فائدة ثابت قدره 3.65% شهرياً وهو ما يعادل معدل فائدة سنوي قدره 43.8% على المبالغ بعد تاريخ الاستحقاق بموجب بطاقات الإئتمان.

يتم احتساب الفائدة بشكل يومي على النحو التالي:

- معدل الفائدة السنوي / 360 x الرصيد الحالي المستحق.
 - ثم يتم إضافة مبلغ الفائدة اليومية المحتسب إلى المبلغ الإجمالي المستحق.
- يخضع معدل الفائدة الشهرية لزيادة بنسبة 0.5% شهرياً إذا لم يتم دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق بموجب بطاقة الإئتمان المبين في كشف الحساب السابق.

7. وسائل سداد رصيد البطاقة الإئتمانية

يمكنكم سداد مستحقات بطاقتكم الائتمانية من خلال الوسائل التالية:

- الشيكات/ الدفع النقدي لدى الفروع / ماكينات الصراف الآلي التابعة لراك بنك.
- من خلال شركات الصرافة.
- ضبط تعليمات دائمة (جزئية أو كاملة) من خلال أي من حسابات راك بنك أو من الحسابات البنكية الأخرى داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- القنوات المصرفية الرقمية (من خلال راك البنك أو البنوك الأخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة).
- من خلال خدمة الهاتف الآلي (IVR) لعملاء راك بنك أصحاب الحسابات الجارية أو حسابات التوفير.

8. الرسوم والمصاريف الأساسية

- لا توجد رسوم سنوية.
- رسوم السداد المتأخر المترتبة على تأخر الدفعة المستحقة للسداد – 230 درهم إماراتي عن كل تأخير.
- رسوم زيادة الحد الإئتماني في حال تجاوز قيمة المعاملات مقدار الحد الإئتماني – 285 درهم إماراتي.
- رسوم السلفة النقدية – 3.15% من مقدار السلفة النقدية أو 100 درهم إماراتي (أيهما أعلى).

- Issuance of Liability/No-liability letter – AED 50 per letter.
- For cancellation of any cash product on the Credit Card –AED 249.
- Additional fees may be levied by the correspondent bank/ financial institution or entity providing financial services to the beneficiary of remittances.
- In addition, there may be standard fees and charges which apply to your dealings with us. Our schedule of fees can be found at www.rakbank.ae (under Personal > Cards > Kalyan Jewellers > Information & Tools > Service & Price Guide).
- **VAT at the current rate of 5% will be levied on the Bank's fees and charges, as applicable under UAE law.**

9. Risks & Limitations

- Additional 5% over and above the Credit Card limit will be allowed to process the transaction. However, any transaction in excess of the Credit Card limit will attract over limit fees.
- Please note the following on Goldback:
 - Goldback on Domestic spends will start at 1% up to 3% based on the total spends, with a monthly cap of 1,200 Goldback.
 - Goldback on International spends will start at 3% up to 5% based on on the total spends, with a monthly cap of 2,000 Goldback.
 - All domestic & international transactions under the category of charities, Government Services, Bill Payments, Schools, Education, Transits, Transport, Telecommunication, Real Estate, Petrol/Gas stations, will earn 0.25% Goldback for every AED 1 spent.
 - Transactions made through any of the banking channels i.e. IVR, Internet Banking, Mobile, CDMs, ATM's, Branches or any other RAKBANK payment channels will not be eligible for any cashback/rewards.
 - Minimum threshold to redeem Goldback point is AED 100
 - Gold coin/bars purchases at Kalyan Jewellers are not valid for earning and redemption of Goldback points
 - Goldback is valid 15 months from earned date, and if not redeemed within the expiry period, they will automatically lapse and will be forfeited on the expiry date as specified in the Rewards Statement.
- Cash advances are permitted only up to 80% of the Credit Card limit
- Balance transfer is permitted up to 95% of available balance
- Smart Cash (Loan on Card) is permitted up to 80% of the Credit Card limit or 95% of the available balance (whichever is lower).
- Credit Card cheque is permitted up to 80% of the Credit Card limit or 95% of the available balance (whichever is lower).

These services are offered subject to approval of the Bank.

10. Customer Obligations

- Customer must disclose his / her income accurately, provide valid identity and employment details and evidence them with authentic documents

- إصدار شهادة مديونية/ شهادة براءة ذمة – 50 درهم إماراتي عن كل شهادة.
- إلغاء أي منتج نقدي لبطاقة الإئتمان – 249 درهم إماراتي.
- يجوز تحصيل رسوم إضافية من قبل البنك المعني أو المؤسسة أو الهيئة المالية المقدمة للخدمات المالية للمستفيد من الحوالات.
- بالإضافة إلى ذلك ، قد تكون هناك رسوم وفوائد إضافية تنطبق على تعاملاتكم من خلال هذه البطاقة. يمكنكم الإطلاع على جدول الرسوم الخاص بنا على www.rakbank.ae (تحت قسم الأفراد < بطاقات < بطاقة راک بنک كالیان جولزر الإئتمانية < المعلومات والأدوات –> دليل الخدمة والأسعار).
- **سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة بالمعدل الحالي البالغ 5% على رسوم وتكاليف البنك، كما هو مطبق بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.**

9. المخاطر والقيود

- يُسمح بنسبة 5% زيادة عن مقدار حد بطاقة الإئتمان وذلك لغرض موافقة المعاملة المطلوبة للدفع. بالرغم من ذلك، سوف يخضع أي زيادة عن حد البطاقة الإئتمانية برسوم تجاوز الحد الإئتماني.
- يرجى الأخذ بالاعتبار التالي بالنسبة لمكافآت استرداد الذهب:
 - استرداد الذهب على المنفقات المحلية تبدأ من 1% حتى 3% حسب إجمالي المنفقات الشهرية، بحد أقصى للمكافأة بقيمة 1,200 نقطة استرداد ذهبية شهرياً.
 - استرداد الذهب على المنفقات الدولية تبدأ من 3% حتى 5% حسب إجمالي المنفقات الشهرية، بحد أقصى للمكافأة بقيمة 2,000 نقطة استرداد ذهبية شهرياً.
 - جميع المعاملات المحلية والدولية ضمن فئة المؤسسات الخيرية، والخدمات الحكومية، ودفع الفواتير، والمدارس، والتعليم، والنقل، والاتصالات، والعقارات، ومحطات البنزين/ الوقود، ستكسب 0.25% نقطة استرداد ذهبية عن كل درهم إماراتي تنفقه.
 - المعاملات التي تتم من خلال أي من القنوات الهاتفية (IVR) أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الهاتف المحمول أو أجهزة الإيداع النقدي أو أجهزة الصراف الآلي أو الفروع أو أي قنوات دفع أخرى لراك بنك، لن تكون مؤهلة لأي استرداد نقدي/مكافآت.
 - الحد الأدنى لإسترداد نقاط الذهب هو 100 درهم إماراتي
 - مشتريات العملات والسياتك الذهبية من مجوهرات كاليان غير صالحة لكسب واسترداد نقاط الذهب.
 - نقاط استرداد الذهب صالحة لمدة 15 شهراً من تاريخ الاكتساب، وإذا لم يتم استردادها خلال فترة انتهاء الصلاحية، فسوف تنقضي تلقائياً وستتم مصادرتها عند تاريخ انتهاء الصلاحية كما هو محدد في بيان المكافآت.
- يُسمح بالسلفة النقدية بنسبة تصل إلى 80% فقط من حد بطاقة الإئتمان.
- يُسمح بتحويل الرصيد حتى نسبة 95% من الرصيد المتوفر.
- يُسمح بالسيولة النقدية (سمارت كاش) حتى نسبة 80% من حد بطاقة الإئتمان أو نسبة 95% من الرصيد المتاح (أيهما أقل).
- يُسمح بإصدار شيكات بطاقة الإئتمان حتى نسبة 80% من حد بطاقة الإئتمان أو نسبة 95% من الرصيد المتوفر (أيهما أقل).
- للحصول على الخدمات المذكورة أعلاه، يشترط الحصول على موافقة البنك أولاً.

10. إلتزامات العميل

- يتعين على العميل الكشف عن دخله / دخلها بدقة، وتقديم هوية صالحة وتفاصيل العمل وإثباتها بموجب تقديم وثائق أصلية.

- Customer is obligated to make monthly payments due under the Credit Card as per due date to avoid late payment fees & finance charges

11. Cooling Period (Your right to Cancel)

You are entitled to cancel the Credit Card within 5 business days of signing the application form and we cannot issue the Credit Card until this period expires.

If you do cancel after the cooling period, you will need to pay us the fees disclosed in the application form. You can waive the right to the cooling period to receive the Credit Card earlier by indicating this to us in writing.

12. Key Terms & Conditions

The Bank may amend the features, fees, charges, terms & conditions of the Credit Card on 60 days' notice to you in advance.

The Bank may amend the interest rates for the Credit Card on 30 days' notice to you in advance.

I/ We confirm that I/ we have been provided with this Key Fact Statement prior to my application for the Credit Card and have read and understood this Key Fact Statement.

Name

الاسم

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

For feedback or complaints, email contactus@rakbank.ae, call 04 213 0000, or visit our website.

لأي ملاحظات أو للشكاوي، تواصل معنا عبر contactus@rakbank.ae أو اتصل بنا على 04 213 0000 أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت.

- يتطلب من العميل بسداد الدفعات الشهرية المستحقة بموجب بطاقة الإئتمان وفقاً لتاريخ الإستحقاق لتجنب رسوم السداد المتأخر والرسوم المالية المطبقة.

11. فترة التهيئة (لديكم الحق في الإلغاء)

يجوز للعميل إلغاء بطاقة الإئتمان خلال 5 أيام عمل اعتباراً من تاريخ توقيع نموذج الطلب ولن يتم إصدار بطاقة الإئتمان حتى إنتهاء هذه الفترة.

إذا قمتم بالإلغاء بعد فترة التهيئة، يتعين عليكم دفع الرسوم المذكورة في نموذج الطلب. يمكنكم التنازل من خلال توضيح ذلك لنا كتابياً.

12. الشروط والأحكام الرئيسية

يجوز للبنك تعديل خصائص، رسوم، مصروفات، شروط وأحكام بطاقة الإئتمان في غضون 60 يوماً من إخطاركم مقدماً.

يجوز للبنك تعديل أسعار الفائدة على البطاقة وذلك بإخطاركم في غضون 30 يوماً مقدماً.

أنا / نحن نؤكد أنني / أننا تمكنا من الحصول على مستند ملخص الحقائق الرئيسية للمنتج هذا قبل تقديم طلبنا للحصول على بطاقة الإئتمان وقد قمنا بقراءة وفهم هذا الملخص كاملاً.